

## REGISTRATION PROCEDURES

The following procedure applies for Cowansville Leisure Services registrations

**PAYMENT:** Cheque, cash or Direct Payment

**RESIDENTS:** provide two pieces of proof of residence:

- Driver's Licence
- Pay cheque stub
- Student card
- Utilities Bill (phone, hydro, cable)
- Hospital card

\*\* Proof of residence for any child (recent school report card, hospital card) must accompany that of the parents.

### INTER-MUNICIPAL AGREEMENTS

These allow the holder to benefit from the same privileges as residents of Cowansville.

### PROOF REQUIRED :

- Dunham : **card**
- East-Farnham : **official letter**

Contact your City Hall!

- Abercorn, Brigham, Brome, Bromont, Lac Brome (Fulford, Foster, Iron Hill, Bondville, East-Hill, Knowlton, West-Brome) et Sutton:  
**Two (2) documents proving residence** (see residents)

**Persons who are not in possession of the required documents will not be registered.**

# Spring Session 2008

## Courses for children

From April 5 to June 15 (with a break May 31 and June 1)

### Pre School (5 years of age or less)

(Times are shown on the 24 hour clock)

Étoile de mer – Star of the Sea (WITH a parent) 4 to 18 months

Group A	Saturday	8h00 to 8h30
Group B	Sunday	10h45 to 11h15

Canard – Ducks (WITH a parent) 18 to 30 months

Group A	Saturday	10h20 to 10h50
Group B	Sunday	8h00 to 8h30

Tortue de mer - Sea Turtles (WITH a parent) 30 to 36 months

Group A	Saturday	9h25 to 9h55
Group B	Sunday	10h20 to 10h50

Tortue de mer - Sea Turtles (WITHOUT a parent) 3 to 5 years

Group A	Saturday	8h00 to 8h30
Group B	Saturday	8h35 to 9h05
Group C	Saturday	9h10 to 9h40
Group D	Saturday	10h35 to 11h05
Group E	Saturday	11h05 to 11h35
Group F	Saturday	11h40 to 12h10
Group G	Sunday	8h00 to 8h30
Group H	Sunday	8h35 to 9h05
Group I	Sunday	9h45 to 10h15
Group J	Sunday	11h40 to 12h10
Group K	Sunday	12h50 to 13h20
Group L	Thursday	18h30 to 19h00

Salamandre - Salamanders 3 to 5 years

Group A	Saturday	10h00 to 10h30
Group B	Saturday	12h15 to 12h45
Group C	Sunday	9h10 to 9h40
Group D	Sunday	11h05 to 11h35
Group E	Sunday	12h15 to 12h45
Group F	Sunday	12h40 to 13h10
Group G	Sunday	13h25 to 13h55
Group H	Thursday	19h00 to 19h30

Poisson-lune Moon Fish 3 to 5 years

Group A	Saturday	9h10 to 9h40
Group B	Saturday	10h50 to 11h20
Group C	Sunday	8h00 to 8h30

Crocodile- Crocodiles / Baleine - Whales 3 to 5 years

Group A	Saturday	8h35 to 9h05
---------	----------	--------------

Group B	Sunday	10h00 to 10h30
Group C	Sunday	12h05 to 12h35

### **Juniors (6 years of age and over)**

Junior 1		
Group A	Saturday	9h45 to 10h15
Group B	Sunday	8h35 to 9h05
Group C	Thursday	19h30 to 20h00
Junior 2		
Group A	Saturday	8h00 to 8h30
Group B	Sunday	11h30 to 12h00
Junior 3		
Group A	Saturday	11h20 to 12h05
Group B	Sunday	9h10 to 9h55
Group C	Sunday	12h10 to 12h55
Junior 4		
Group A	Saturday	9h45 to 10h30
Group B	Saturday	12h10 to 12h55
Group C	Sunday	8h35 to 9h20
Junior 5		
Group A	Saturday	8h35 to 9h20
Group B	Sunday	11h20 to 12h05
Junior 6		
Group A	Sunday	10h30 to 11h15
Junior 7-8		
Group A	Sunday	9h25 to 10h25
Junior 9-10		
Group A	Saturday	11h20 to 12h20

### **Adult Courses**

**From April 8 to June 13**

Aquabédaine/Aqua tummies		
Group A	Tuesday	19h30 to 20h30
Aquadulte/Aqua adults 1		
Group A	Tuesday	18h30 to 19h30
Aquadulte/Aqua adults 2-3		
Groupe A	Tuesday	19h30 to 20h30
Aquaforme/Aqua shape		
Group A	Tuesday and Thursday	18h30 to 19h30

Requins blancs/White Sharks  
Group A

Friday

13h00 to 14h00

**\* The schedule is subject to change after the pre-registration of participants for the winter session \***